

IT

Le misure sono indicative e possono subire variazioni.
Tolleranze dimensionali ± 5 mm.
I disegni sono puramente indicativi.

L'installazione del box deve essere eseguita da personale qualificato.

L'installatore deve verificare che l'impianto elettrico sia protetto da un interruttore differenziale da (0,03 A) e che l'impianto di terra sia conforme alle normative vigenti nel paese di utilizzo.

IMPORTANTE:
Attenersi alle normative contenute nel manuale di installazione del prodotto.

DE

Die Maße gelten als Richtlinien und können geändert werden.
Maßtoleranz ± 5 mm.
Die Zeichnungen gelten nur als Richtlinie.

Die Installation der Duschkabine darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Die elektrische Anlage des Gebäudes muss durch einen FI-Schutzschalter (0,03A) geschützt sein und die Erdungsanlage den örtlichen Bestimmungen entsprechen.

WICHTIG:
Befolgen Sie die Regeln in der Installationsanleitung des Produkts enthalten.

ES

Las medidas son indicativas y pueden cambiar.
Tolerancias dimensionales ± 5 mm.
Los dibujos son meramente indicativos.

La instalación debe ser efectuada por personal cualificado.

Asegurarse de que la instalación eléctrica del inmueble esté protegida por un diferencial (0,03A) y que la instalación de tierra sea conforme a las normas vigentes en el país de utilización.

IMPORTANTE:
Seguir las normas contenidas en el manual de instalación del producto.

GB

The measurements are approximate and may be modified.
Dimensional tolerance ± 5 mm.
The drawings are purely indicative.

The installation of the shower box must be performed by qualified personnel.

Before connecting, the installer must ensure that the electrical system is protected by a differential switch (0,03A) and that the earthing system complies with the standards in force in the country of use.

IMPORTANT:
Follow the rules contained in the installation manual of the product.

RU

Измерения являются приблизительными и могут изменяться.
допуски на размеры ± 5 мм.
На рисунках даны только для ознакомления.

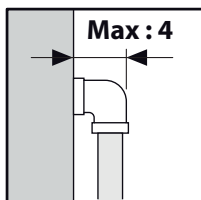
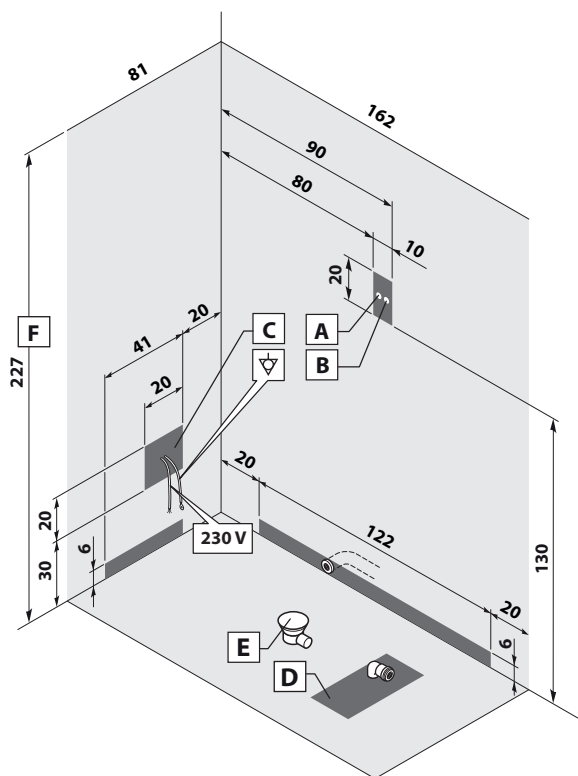
Установка оборудования должна выполняться квалифицированным персоналом.

Следует удостовериться, что электрическая система здания защищена дифференциальным выключателем с величиной дифференциала 0,03А и что система заземления соответствует действующим нормам.

ВАЖНО:
Соблюдайте правила, содержащиеся в руководстве по установке продукта.

| IT | GB | DE | RU | ES | | H2O | SPA |
|-----------------------|----------------------|-----------------|----------------------|-----------------------|---------|-----------|-----------|
| Lunghezza | Length | Länge | Длина | Longitud | cm | 162 | 162 |
| Profondità | Depth | Breite | Ширина | Profundidad | cm | 81 | 81 |
| Altezza | Height | Höhe | Высота | Altura | cm | 227 | 227 |
| Peso | Weight | Gewicht | Вес | Peso | kg | - | - |
| Consumo d'acqua | Water consumption | Wasserverbrauch | Расход воды | Consumo de agua | l. min. | 17-20 | 17-20 |
| Pressione d'esercizio | Pressure when in use | Betriebsdruck | Рабочее давление | Presión de funcionam. | bar | 1,5 / 4,5 | 1,5 / 4,5 |
| Allacciamento rete | Mains connection | Netzanschluss | Подсоединение к сети | Conexión red | | 1/2" | 1/2" |
| Scarico | Drain | Ablauf | Слив | Desagüe | mm | 40 | 40 |
| Tensione | Voltage | Spannung | Напряжение | Tensión | Volt | - | 230 |
| Corrente | Current | Stromaufnahme | Ток | Corriente | A | - | 9,1 |
| Potenza assorbita | Power absorption | Aufg. Leistung | Потребл. мощность | Potencia absorbida | kW | - | 2 |
| Frequenza | Frequency | Frequenz | Частота | Frecuencia | Hz | - | 50 |

| Box doccia sinistro | IT | Predisposizione elettrica ed idraulica | Box doccia destro |
|---------------------------|----|---|-------------------------|
| Left-sided shower box | GB | Electrical and hydraulic predisposition | Right-sided shower box |
| Linke Duschkabine | DE | Elektrische und hydraulische Prädiposition | Rechte Duschkabine |
| Душевые кабины слева | RU | Предрасположение электрические и гидравлические | Душевые кабины справа |
| Cabina de ducha izquierda | ES | Predisposición eléctrica y hidráulica | Cabina de ducha derecha |



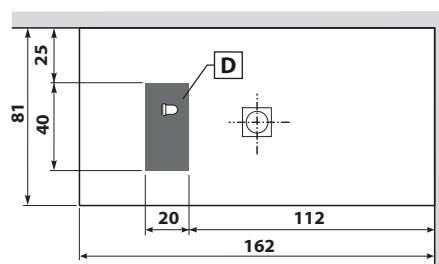
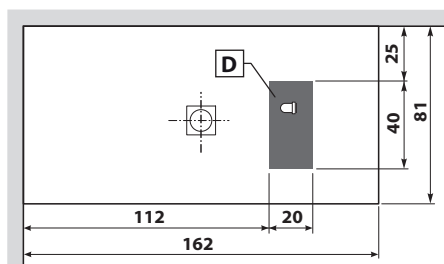
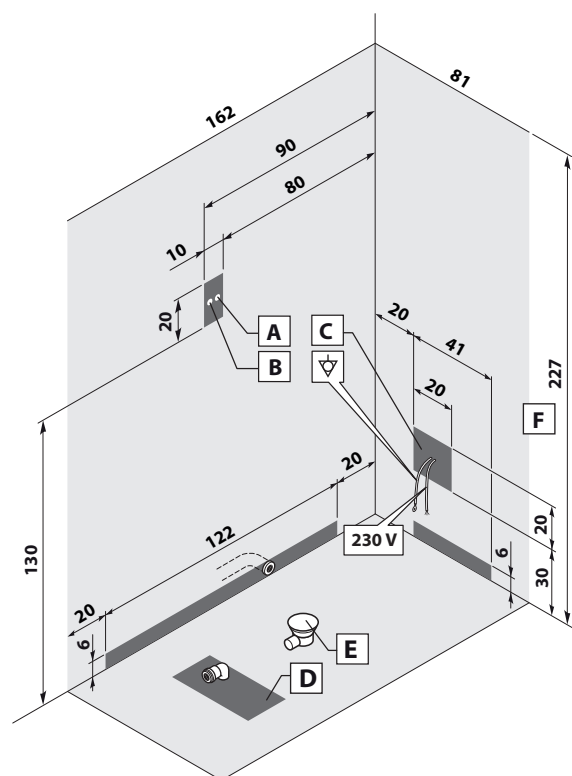
IT - ATTENZIONE:
 Le misure sono espresse in cm.
 Le caratteristiche elettriche sono da considerarsi solo nei modelli con bagno turco (SPA).

GB - CAUTION:
 All measurements shown are in centimetres.
 The electrical characteristics are to be considered only in models with turkish bath (SPA).

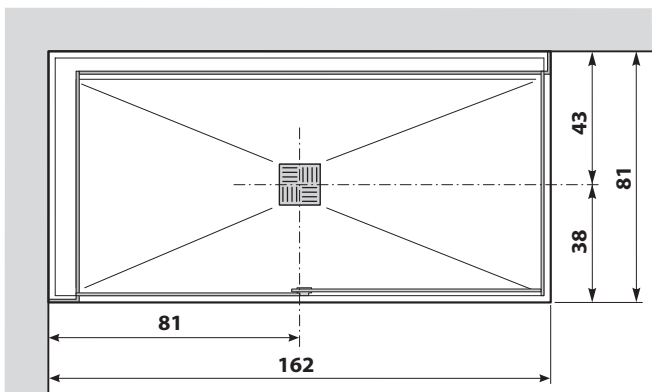
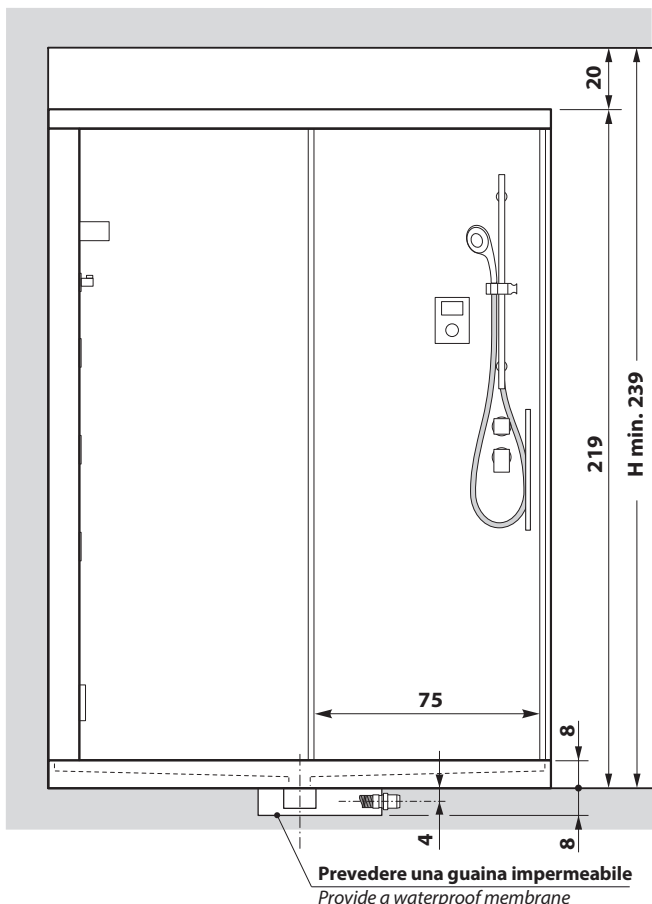
DE - ACHTUNG:
 Abmessungen in cm.
 Die elektrischen Eigenschaften sind nur in Modellen mit türkischem Bad (SPA).

RU - ВНИМАНИЕ:
 Размеры выражены в см.
 Электрические характеристики должны быть рассмотрены только на моделях с турецкой баней (SPA).

ES - ATENCIÓN:
 Las medidas se dan en centímetros.
 Las características eléctricas deben ser consideradas sólo en los modelos con baño turco (SPA).



| IT - legenda | GB - key | DE - Legende | RU - Обозначения | ES - leyenda |
|---|--|--|--|--|
| A Uscita acqua calda 1/2" | A Outlet for 1/2" hot water | A Warmwasserausfluss 1/2" | A Горячей воды 1/2". | A Salida agua caliente 1/2" |
| B Uscita acqua fredda 1/2" | B Outlet for 1/2" cold water | B Kaltwasserausfluss 1/2" | B Холодной воды 1/2". | B Salida agua fría 1/2" |
| C (solo per versione "SPA") Area per scatola elettrica: cavo equipotenziale. cavo alimentazione (3x2,5 mm ² - 120 cm) | C (only for "SPA" version) Area for electric connector: equipotential cable. power cable (3x2,5 mm ² - 120 cm) | C (nur für die Version "SPA") Bereich für elektr. Schaltkasten: Erdungskabel. Stromkabel (3x2,5 mm ² - 120 cm) | C (только версия "SPA") Площадь для электрической коробки: равнопотенциального кабеля. питающего кабеля (3x2,5 mm ² - 120 cm) | C (sólo para la versión "SPA") Area para caja eléctrica: cable equipotencial. cable alimentación (3x2,5 mm ² - 120 cm) |
| D Area per scarico a pavimento | D Area for floor drain | D Bereich für Bodenablauf | D Место для напольного слива | D Área para desagüe en pavimento |
| E Piletta piatto | E Shower tray drain outlet | E Ablauf Duschtasse | E Разгрузка | E Pileta plato |
| F Altezza minima per la zona piastrellata e senza sporgenze | F Minimum height of tiled wall (flat and without protuberances) | F Mindesthöhe für die gekachelte Zone ohne Überstände | F Минимальная высота облицовки плитки, без выступов | F Altura mínima alicatado y sin partes sobresalientes |
| Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza dare alcun preavviso. | The manufacturer reserves the right to make changes to the product at any time without giving prior notice. | Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produkt vorzunehmen. | Фирма-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в изделие без всякого предупреждения. | El constructor se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto sin aviso previo. |



IT

Le misure sono indicative e possono subire variazioni.
 Tolleranze dimensionali ± 5 mm.
 I disegni sono puramente indicativi.

L'installazione del box deve essere eseguita da personale qualificato.

L'installatore deve verificare che l'impianto elettrico sia protetto da un interruttore differenziale da (0,03 A) e che l'impianto di terra sia conforme alle normative vigenti nel paese di utilizzo.

IMPORTANTE:
 Attenersi alle normative contenute nel manuale di installazione del prodotto.

DE

Die Maße gelten als Richtlinien und können geändert werden.
 Maßtoleranz ± 5 mm.
 Die Zeichnungen gelten nur als Richtlinie.

Die Installation der Duschkabine darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Die elektrische Anlage des Gebäudes muss durch einen FI-Schutzschalter (0,03A) geschützt sein und die Erdungsanlage den örtlichen Bestimmungen entsprechen.

WICHTIG:
 Befolgen Sie die Regeln in der Installationsanleitung des Produkts enthalten.

ES

Las medidas son indicativas y pueden cambiar.
 Tolerancias dimensionales ± 5 mm.
 Los dibujos son meramente indicativos.

La instalación debe ser efectuada por personal cualificado.

Asegurarse de que la instalación eléctrica del inmueble esté protegida por un diferencial (0,03A) y que la instalación de tierra sea conforme a las normas vigentes en el país de utilización.

IMPORTANTE:
 Seguir las normas contenidas en el manual de instalación del producto.

GB

The measurements are approximate and may be modified.
 Dimensional tolerance ± 5 mm.
 The drawings are purely indicative.

The installation of the shower box must be performed by qualified personnel.

Before connecting, the installer must ensure that the electrical system is protected by a differential switch (0,03A) and that the earthing system complies with the standards in force in the country of use.

IMPORTANT:
 Follow the rules contained in the installation manual of the product.

RU

Измерения являются приблизительными и могут изменяться.
 допуски на размеры ± 5 мм.
 На рисунках даны только для ознакомления.

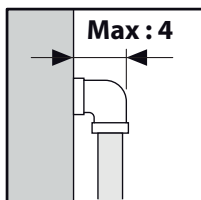
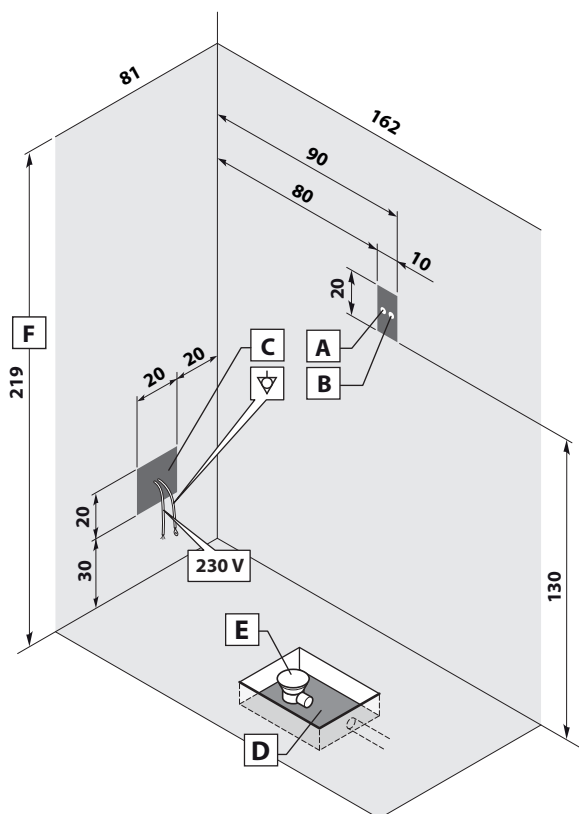
Установка оборудования должна выполняться квалифицированным персоналом.

Следует удостовериться, что электрическая система здания защищена дифференциальным выключателем с величиной дифференциала 0,03А и что система заземления соответствует действующим нормам.

ВАЖНО:
 Соблюдайте правила, содержащиеся в руководстве по установке продукта.

| IT | GB | DE | RU | ES | | H2O | SPA |
|-----------------------|----------------------|-----------------|----------------------|-----------------------|---------|------------------|------------------|
| Lunghezza | Length | Länge | Длина | Longitud | cm | 162 | 162 |
| Profondità | Depth | Breite | Ширина | Profundidad | cm | 81 | 81 |
| Altezza | Height | Höhe | Высота | Altura | cm | 219 | 219 |
| Peso | Weight | Gewicht | Вес | Peso | kg | - | - |
| Consumo d'acqua | Water consumption | Wasserverbrauch | Расход воды | Consumo de agua | l. min. | 17-20 | 17-20 |
| Pressione d'esercizio | Pressure when in use | Betriebsdruck | Рабочее давление | Presión de funcionam. | bar | 1,5 / 4,5 | 1,5 / 4,5 |
| Allacciamento rete | Mains connection | Netzanschluss | Подсоединение к сети | Conexión red | | 1/2" | 1/2" |
| Scarico | Drain | Ablauf | Слив | Desagüe | mm | 40 | 40 |
| Tensione | Voltage | Spannung | Напряжение | Tensión | Volt | - | 230 |
| Corrente | Current | Stromaufnahme | Ток | Corriente | A | - | 9,1 |
| Potenza assorbita | Power absorption | Aufg. Leistung | Потребл. мощность | Potencia absorbida | kW | - | 2 |
| Frequenza | Frequency | Frequenz | Частота | Frecuencia | Hz | - | 50 |

| Box doccia sinistro | IT | Predisposizione elettrica ed idraulica | Box doccia destro |
|---------------------------|----|---|-------------------------|
| Left-sided shower box | GB | Electrical and hydraulic predisposition | Right-sided shower box |
| Linke Duschkabine | DE | Elektrische und hydraulische Prädiposition | Rechte Duschkabine |
| Душевые кабины слева | RU | Предрасположение электрические и гидравлические | Душевые кабины справа |
| Cabina de ducha izquierda | ES | Predisposición eléctrica y hidráulica | Cabina de ducha derecha |



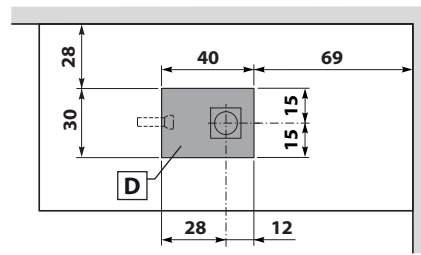
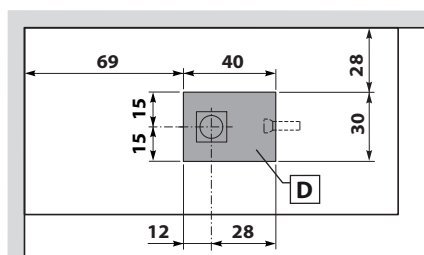
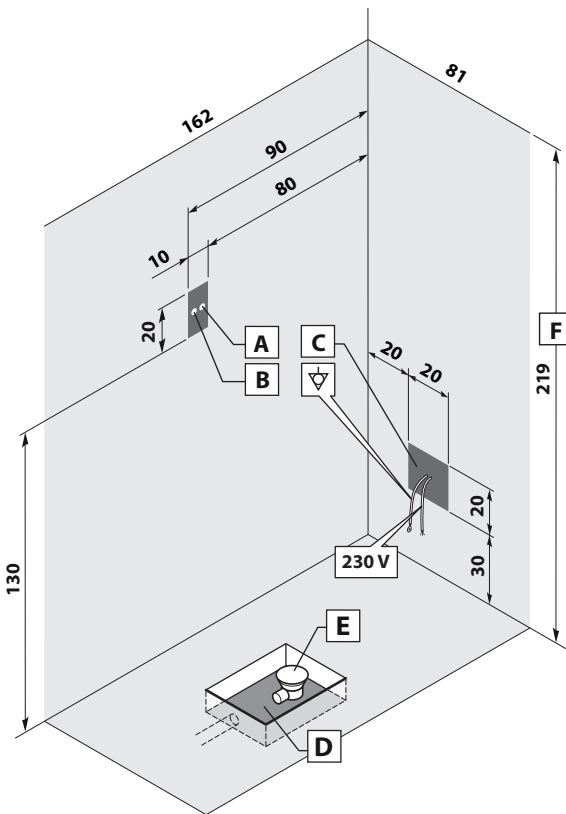
IT - ATTENZIONE:
 Le misure sono espresse in cm.
 Le caratteristiche elettriche sono da considerarsi solo nei modelli con bagno turco (SPA).

GB - CAUTION:
 All measurements shown are in centimetres.
 The electrical characteristics are to be considered only in models with turkish bath (SPA).

DE - ACHTUNG:
 Abmessungen in cm.
 Die elektrischen Eigenschaften sind nur in Modellen mit türkischem Bad (SPA).

RU - ВНИМАНИЕ:
 Размеры выражены в см.
 Электрические характеристики должны быть рассмотрены только на моделях с турецкой баней (SPA).

ES - ATENCIÓN:
 Las medidas se dan en centímetros.
 Las características eléctricas deben ser consideradas sólo en los modelos con baño turco (SPA).



| IT - legenda | GB - key | DE - Legende | RU - Обозначения | ES - leyenda |
|---|--|--|--|--|
| A Uscita acqua calda 1/2" | A Outlet for 1/2" hot water | A Warmwasserausfluss 1/2" | A Горячей воды 1/2". | A Salida agua caliente 1/2" |
| B Uscita acqua fredda 1/2" | B Outlet for 1/2" cold water | B Kaltwasserausfluss 1/2" | B Холодной воды 1/2". | B Salida agua fría 1/2" |
| C (solo per versione "SPA") Area per scatola elettrica: cavo equipotenziale. cavo alimentazione (3x2,5 mm ² - 120 cm) | C (only for "SPA" version) Area for electric connector: equipotential cable. power cable (3x2,5 mm ² - 120 cm) | C (nur für die Version "SPA") Bereich für elektr. Schaltkasten: Erdungskabel. Stromkabel (3x2,5 mm ² - 120 cm) | C (только версия "SPA") Площадь для электрической коробки: равнопотенциального кабеля. питающего кабеля (3x2,5 mm ² - 120 cm) | C (sólo para la versión "SPA") Area para caja eléctrica: cable equipotencial. cable alimentación (3x2,5 mm ² - 120 cm) |
| D Area per scarico a pavimento | D Area for floor drain | D Bereich für Bodenablauf | D Место для напольного слива | D Área para desagüe en pavimento |
| E Piletta piatto | E Shower tray drain outlet | E Ablauf Duschtasse | E Разгрузка | E Pileta plato |
| F Altezza minima per la zona piastrellata e senza sporgenze | F Minimum height of tiled wall (flat and without protrusions) | F Mindesthöhe für die gekachelte Zone ohne Überstände | F Минимальная высота облицовки плитки, без выступов | F Altura mínima alicatado y sin partes sobresalientes |
| Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza dare alcun preavviso. | The manufacturer reserves the right to make changes to the product at any time without giving prior notice. | Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produkt vorzunehmen. | Фирма-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в изделие без всякого предупреждения. | El constructor se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto sin aviso previo. |